



Reg. č.: 76/201

## Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Predávajúci:

Obchodné meno : TIES INTERNATIONALE, spol. s r. o.  
Sídlo : 925 03 Horné Saliby 1083  
IČO: 31 439 675  
DIČ : 2020370704  
Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č. 431/T  
Zastúpený : Ing. Dezider Szabó, konateľ  
Banka: ██████████  
Číslo účtu: ██████████  
IBAN : ██████████  
(ďalej len „Predávajúci“)

a

### Kupujúci:

Označenie : Slovenská republika, Krajská prokuratúra Trnava  
Sídlo : Dolné Bašty 1, 917 44 Trnava  
IČO : 35 629 053  
DIČ : 2020964253  
Zastúpený : JUDr. Ivo Vendel, krajský prokurátor  
Banka : ██████████  
Číslo účtu : ██████████  
IBAN : ██████████  
(ďalej len „Kupujúci“)

## Článok I

### Úvodné ustanovenie

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností v podiele 1/1 (v celosti), vedených Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Galanta, obec Galanta, okres Galanta zapísaných na liste vlastníctva č. 2808, ako:

- a. stavba súpisné číslo 987, postavená na pozemku registra C, parc. č. 1697/1, druh stavby: administratívna budova (ďalej len „stavba“),
  - b. pozemok parcely reg. C, parc. č. 1697/1, o výmere 717 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorie (ďalej len „pozemok“).
2. Nehnutelnosti uvedené v ods. 1 tohto článku budú v tejto Zmluve spoločne označované aj ako „**Predmet prevodu**“.

## **Článok II**

### **Predmet zmluvy**

1. Predávajúci touto zmluvou predáva kupujúcemu a kupujúci touto zmluvou kupuje od predávajúceho do svojho výlučného vlastníctva v podiele 1/1 (v celosti) Predmet prevodu definovaný v článku I ods. 1 tejto Zmluvy.
2. Predávajúci sa zaväzuje Predmet prevodu odovzdať kupujúcemu a kupujúci sa zaväzuje Predmet prevodu prevziať a zaplatiť predávajúcemu za Predmet prevodu kúpnu cenu podľa podmienok ustanovených v tejto Zmluve.

## **Článok III**

### **Kúpna cena a platobné podmienky**

1. Kúpna cena za Predmet prevodu bola dohodou zmluvných strán stanovená na sumu v celkovej konečnej výške 1.100.000,- Eur (dodanie nehnuteľnosti na základe tejto zmluvy je oslobodené od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 1 písm. a) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov), slovom jedenmiliónstotisíc Eur, a bola určená ako všeobecná hodnota pozemku a stavby uvedených v článku I. Zmluvy po zaokrúhlení podľa Znaleckého posudku č. 14/2020 zo 14. 10. 2020 vyhotoveného znalkyňou v odbore stavebníctvo, odvetvie oceňovanie nehnuteľností Ing. Pohlovou Lýdiou, Stachanovská 48, 821 05 Bratislava.
2. Zmluvné strany potvrdzujú, že dohodnutá kúpna cena pozostáva z časti kúpnej ceny za pozemok vo výške 67.000,- Eur, slovom šesťdesiatšesťtisíc Eur, a z časti kúpnej ceny za stavby vo výške 1.033.000,- Eur, slovom jedenmilióntridsaťtisíc Eur.
3. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade kúpnej ceny po častiach nasledovným spôsobom:

- a. Prvá časť kúpnej ceny vo výške 550.000,- EUR, slovom päťstopäťdesiat tisíc Eur bude Kupujúcim uhradená do 5 dní od podpisu Zmluvy, a to formou bezhotovostného prevodu na bankový účet Predávajúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy,
  - b. Druhá časť kúpnej ceny vo výške 550.000,- EUR, slovom päťstopäťdesiat tisíc Eur bude Kupujúcim uhradená do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva na základe tejto Zmluvy, a to formou bezhotovostného prevodu na bankový účet Predávajúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zaplatiť kúpnu cenu Predmetu prevodu sa považuje za včas splnenú momentom odpísania finančných prostriedkov u účtu Kupujúceho v prospech účtu Predávajúceho.

#### **Článok IV**

#### **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený s Predmetom prevodu nakladať v plnom rozsahu a že na Predmete prevodu neviazu žiadne vecné ani záväzkové práva tretích osôb (záložné právo, vecné bremeno, ťarchy, nájomné práva, predkupné práva a ani iné práva tretích osôb).
2. Predávajúci vyhlasuje, že vo vzťahu k Predmetu prevodu neexistujú žiadne neuspokojené nároky tretích osôb, vrátane štátnych orgánov ani nedoplatky na daniach a poplatkoch spojených s užívaním stavby, a že vo vzťahu k Predmetu prevodu neprebiehajú žiadne súdne, konkurzné, správne, exekučné, reštitučné alebo iné konania, v ktorých by bol k Predmetu prevodu uplatnený nárok tretími osobami, a podľa najlepšieho vedomia predávajúceho uplatnenie takéhoto nároku nehrozí.
3. Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o žiadnom rozhodnutí alebo prebiehajúcom konaní, ktorým alebo v ktorom by mala byť nariadená likvidácia alebo sanácia Predmetu prevodu, sankcie v súvislosti s dodržiavaním platného práva v oblasti životného prostredia alebo odpadov a že ku dňu podpisu Zmluvy sa k Predmetu prevodu neviaže zákonná povinnosť na odstránenie prípadných ekologických škôd.
4. Kupujúci vyhlasuje, že sa pred uzatvorením tejto Zmluvy oboznámil s listom vlastníctva č. 2808, k. ú. Galanta, kde je Predmet prevodu zapísaný v katastri nehnuteľností, že vykonal obhliadku Predmetu prevodu a v stave ako stojí a leží Predmet prevodu preberá a kupuje.

## Článok V

### Vklad vlastníckeho práva a úhrada nákladov

1. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k Predmetu prevodu v prospech Kupujúceho na základe Zmluvy podá príslušného okresnému úradu, katastrálnemu odboru Kupujúci, a to bez zbytočného odkladu po účinnosti tejto Zmluvy (po zverejnení v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka ako povinne zverejňovanej zmluvy).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poplatok spojený s návrhom na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí Kupujúci.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú v prípade, že príslušný okresný úrad, katastrálny odbor z akéhokoľvek dôvodu rozhodne inak ako povolením vkladu vlastníckeho práva Kupujúceho k Predmetu prevodu, poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť (vrátane prípadného doplnenia, opravy, či prijatia dodatku k tejto Zmluve za účelom odstránenia nedostatkov) tak, aby účel tejto Zmluvy bol naplnený v čo najkratšom čase.

## Článok VI

### Odobzanie Predmetu prevodu

1. Predávajúci odovzdá Kupujúcemu Predmet prevodu bez väd, ktoré bránia bežnému užívaniu a spôsobilý na riadne užívanie Kupujúcim vrátane technickej dokumentácie potrebnej na riadne užívanie Predmet prevodu, všetky doklady, ktoré právny poriadok s používaním a vlastníctvom Predmetu prevodu spája (najmenej v rozsahu, ako bol poskytnutý pre vypracovanie znaleckého posudku uvedeného v článku III. ods. 1 Zmluvy), do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu. Pri odovzdaní predmetu prevodu bude za účasti oboch účastníkov Zmluvy spísaný preberací protokol, v ktorom sa opíše stav a vybavenie Predmetu prevodu pri odovzdaní a stavy meračov energií. Odo dňa prevzatia Predmetu prevodu znáša Kupujúci náklady spojené s užívaním stavby.
2. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcemu súčinnosť pri prepise odberateľa energií u jednotlivých dodávateľov.

## Článok VII

### Odstúpenie od zmluvy

1. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak mu nebude zaplatená kúpna cena alebo ktorákoľvek jej časť v plnej výške v čase dohodnutom v tejto Zmluve.

2. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
  - a. sa vyhlásenia Predávajúceho, resp. ktoréhokoľvek z nich uvedené v čl. IV tejto Zmluvy, ukážu ako nepravdivé, nesprávne alebo neúplné,
  - b. predávajúci neodovzdá Predmet prevodu kupujúcemu v súlade s touto zmluvou,
  - c. nadobudne právoplatnosť rozhodnutie príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru, o zamietnutí vkladu vlastníckeho práva k Predmetu prevodu v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností alebo rozhodnutie o zastavení konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k Predmetu prevodu v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností,
  - d. ak v období po právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k Predmetu prevodu podľa tejto Zmluvy v prospech Kupujúceho bude na základe rozhodnutia súdu alebo iného štátneho orgánu rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva zrušené.
3. Kupujúcemu vzniká právo na odstúpenie od tejto Zmluvy až potom, čo Kupujúci vyzve Predávajúceho, aby odstránil dôvody, ktoré by mali za následok odstúpenie a ten ani v dodatočnej primeranej lehote neodstránil dôvody, ktoré by mali za následok odstúpenie od Zmluvy v zmysle bodu 2. tohto článku.
4. Odstúpenie od tejto Zmluvy musí byť urobené písomne s uvedením dôvodu odstúpenia, inak je neplatné. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Momentom odstúpenia od zmluvy sa Zmluva zrušuje od začiatku a zmluvné strany sú povinné si vrátiť vzájomné plnenia prijaté do momentu odstúpenia od zmluvy.

## Článok VIII

### Záverečné ustanovenia

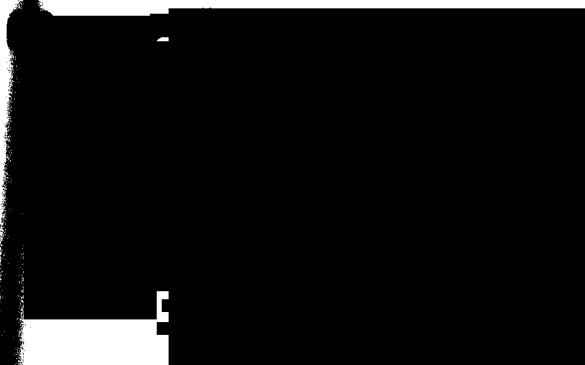
1. Na vzťahy upravené touto Zmluvou ako aj na vzťahy neupravené a zároveň vznikajúce z tejto Zmluvy sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Predávajúci berie na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov sa v prípade tejto Zmluvy jedná o povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri

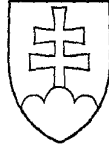
zmlúv. Zverejnenie Zmluvy zabezpečí Kupujúci bez zbytočného odkladu po jej podpise obomi zmluvnými stranami.

4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s právnou silou originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis a dva rovnopisy budú použité pre účely návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
5. Meniť, dopĺňať a zrušiť túto Zmluvu je možné len na základe zhodného prejavu vôle zmluvných strán písomnými dodatkami.
6. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy neskôr ukáže ako neplatné alebo nevykonateľné, nemá táto neplatnosť alebo nevykonateľnosť vplyv na platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu potom, ako zistia neplatnosť alebo nevykonateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy, nahradiť takto dotknuté ustanovenie Zmluvy ustanoveniami novými, ktorých obsah bude v čo najväčšej miere v súlade s vôľou Zmluvných strán v čase uzatvorenia Zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve považujú Zmluvné strany za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Na znak svojej vôle byť viazaní touto Zmluvou ju Zmluvné strany vlastnoručne podpisujú.

v GALANTE, dňa 8. 12. 2021

v TRNAVE, dňa 8. 12. 2021





**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE  
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Ing. Dezider Szabó**, dátum narodenia: [REDACTED] rodné číslo: [REDACTED] pobyt: [REDACTED]  
[REDACTED] ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad  
totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [REDACTED] listinu predou mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové  
číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: [REDACTED]

Galanta dňa 08.12.2021

**Upozornenie:**

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť  
skutočností uvádzaných v listine  
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)